

## 中學教材數位化？法國意見紛歧

駐法國代表處教育組

2019 年的高中教材即將定案，而負責資助與管理法國高中教學器材的第一級地方行政單位「大區」(région) 在沈重的財政負擔下，呼籲各校採用數位教材。法國大區協會 (Régions de France) 副主席 François Bonneau 在今年 8 月底表示，「倘若新學年所有教科書皆選用紙本，將為大區帶來約兩年 3 億歐元的支出，根本無法負擔！我們必須開始推動教材數位化。」

法國大區協會希望能因此降低 50 % 的支出。該協會教育委員會主席 Kamel Chibli 表示，「我們的目標是減輕家庭負擔，保障教材完全或部分免費。」他並強調，數位化教材是能「激發創意、幫助教師合作並且有利於因材施教的新工具」，絕不是換湯不換藥。大東部大區 (Grand Est) 於 2017 年 9 月起推行大規模實驗(Lycées 4.0)，而全大區 355 間高中裡有 49 所取消了紙本教科書，今年則將有 62 所學校參與。大東部大區表示，在他們與廠商議價之後，家長能以市價 6 折購入電腦與平板。若家戶收入 1 個月低於 6 千歐元，還可獲得政府補助一半的費用，約為 1 年 65 歐元。目前約有 1 萬 6 千件申請，其餘學生則使用家中現有的電子設備。

該大區主掌教育事務的副主席 Christine Guillemey 保證「高中已經做好準備，大家都明白這是未來趨勢。」不過，她也承認，這項改革確實遇到技術面難題以及尤其來自家長的反對。來自上萊茵省 (Haut-Rhin)，身為兩個高中生之母的 Lucile Durr 即表示，「既然學校規定要讓孩子帶平板或筆記型電腦上學，我們也只得遵守，但這突如其來的花費引起很多家長的不滿與憤怒。」為了幫女兒添購電子設備，這位母親花了 260 歐元，分期付款外加利息。

數位資訊網站 Numerama 也批評得標的惠普公司藉機出清沒賣掉的平板電腦。在家長會上，某些家長也相當激動，因為無論是在校或是在家，孩子以後將一整天黏在螢幕前。雖然 Durr 的女兒 Jade 很高興能減輕書包重量，但她也發現，很多老師沒有跟隨新政策，只是把教科書換成一疊講義，或是要求學生上課時不要開電腦。根據她的觀察，「我發現不需要教科書也好得很，紙本或數位都一樣！」

今年 4 月，30 多位教師聯名投書《解放報》表達不滿：「所謂的

創新科技並不是靈丹妙藥，不能解決所有的教學問題。」中學教師工會（Snalc）主席 Jean-Rémi Girard 也認為這項實驗帶來很多困擾，社會不斷鼓吹數位趨勢的同時並未考量到教師需求以及科目性質。此外，數位教材也不見得就比較便宜。Girard 指出，即使製造成本低，出版社也總能找到提高利潤的方式。

來自社會黨的批評認為這項實驗倉促行事，但大東部大區推動數位化的決心十分堅定，也保證會在教育部的協助下審慎進行評估。Guillemy 堅定地表示，「我們提前開始推動，是因為明白此為大勢所趨。未來，書包將不再沈重、課程內容也將更有活力、多元，符合每位學生的需求。」她認為，只有成長過程沒有數位環境的人才會抵抗這波趨勢。

譯稿人：駐法國代表處教育組

資料來源：2018 年 8 月 29 日，《費加洛報》

